

CenterScanner Plus



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO 02

TR 08

RU 14

UK 20

CS 26

ET 32

LV 38

LT 44

RO 50

BG 56

EL 62

Laserliner®



Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Функция/Използване

CenterScanner Plus е система от излъчвател и приемник за сигурно определяне на входните и изходните точки на стенни и таванни отвори при дебелина на стената до 150 cm. Чрез добре видимите LED индикатори и акустични сигнали уредът позволява прецизно определяне на местоположението на входните и изходни позиции и разполага с добре достъпни помощни средства за маркиране в излъчвателя и приемника. С интегрирания LCD дисплей се показва радиусът на сигнала до 200 cm. Излъчвателят TX разполага с интегрирано устройство за разпознаване на метал и напрежение за избягване на грешни отвори.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Закрепване със специална захващаща маса или лепящи ленти не осигурява 100%-на сигурност против падане. Винаги обезопасявайте опасната област.
- Уверете се преди всяко измерване, че измерваната област (например проводник), изпитателният прибор и използваните аксесоари (например свързващ проводник) се намират в безупречно състояние. Проверете прибора на познати източници на напрежение (например 230 V-щепселна розетка за АС-тестване).
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.
- Моля, съблюдавайте превантивните мерки за безопасност на местните, съотв. националните власти за правилно използване на уреда и евентуално предписаните предпазни съоръжения (напр. предпазни ръкавици за електротехници).
- Не извършвайте работите в опасна близост до електрическите инсталации сами и ги извършвайте само след инструктаж от отговорния електротехник.
- Измервателният уред не замества проверката на двата полюса за неналичие на напрежение.

Допълнителни указания за употреба

Спазвайте техническите правила за безопасност за работа в близост до електрически инсталации, които между другото включват: 1. Свободно включване, 2. Обезопасяване срещу повторно включване, 3. Двуполусна проверка на свободата на напрежението, 4. Заземяване и свързване накъсо, 5. Обезопасяване и изолиране на съседните токопревеждащи детайли.

Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

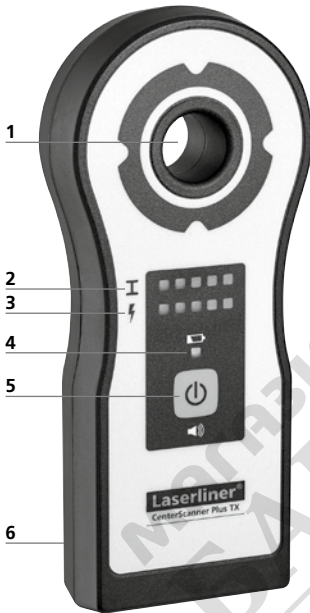
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.
- При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.
- Превантивни мерки: Не използвайте други CenterScanner Plus в рамките на разстояние от 10 m. Не използвайте електронни предаватели или електродвигатели наблизко.

Инструкции за безопасност

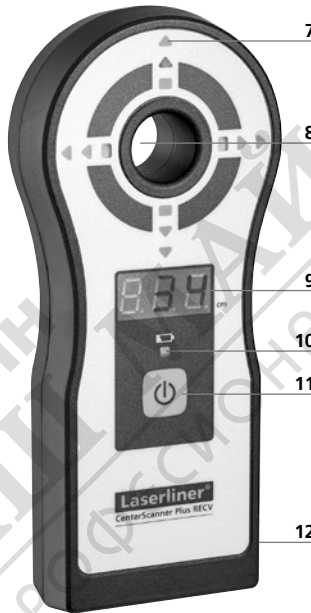
Работа с радиочестотно излъчване

- Измервателният уред е оборудван с радиоинтерфейс.
- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията.
- С настоящото Utageh GmbH & Co. KG декларира, че типът на радиосистемата CenterScanner Plus съответства на съществените изисквания на европейската Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията (RED). Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да намерите на следния интернет адрес: <http://laserliner.com/info?an=cescapl>

Предавател TX



Приемател REC V



Предавател TX

- 1 Маркиращ отвор
- 2 LED индикатори определяне местоположението на метал
- 3 LED индикатори определяне местоположението на напрежение
- 4 LED заряд на батерията
- 5 Вкл./изкл. на уреда/вкл./изкл. на звука
- 6 Гнездо за батерии (обратна страна)

Приемател REC V

- 7 LED индикатори за позициониране
- 8 Маркиращ отвор
- 9 LCD дисплей дълбочина на пробиване
- 10 LED заряд на батерията
- 11 Вкл./изкл. на уреда
- 12 Гнездо за батерии (обратна страна)

1 Поставяне на батерии

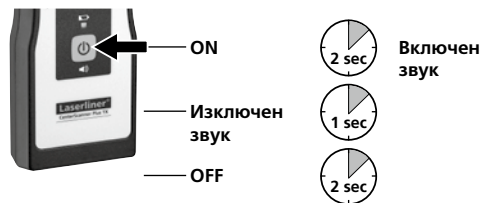
Предавател TX und Приемател REC V

Отворете гнездото за батерии и поставете батериите според инсталационните символи. При това следете за правилна полярност.

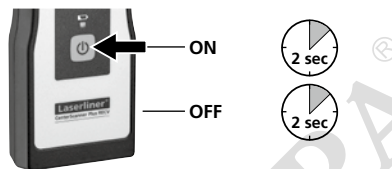


2 Вкл./изкл. на уреда/вкл./изкл. на звука

Предавател TX



Приемател REC V



3 Определяне на мястото на пробиване

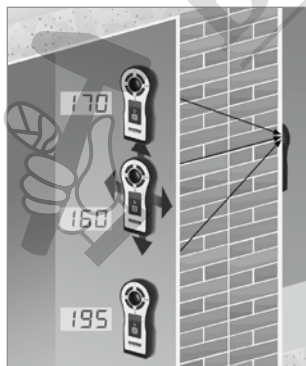


1. Позиционирайте излъчвателя TX със специалната захващаща маса със задната му страна здраво към стената или висящ под таван на желаното място за пробиване (вижте фиг. а).
2. Включете излъчвателя TX и приемника REC V.
3. Движете приемника REC V на срещуположната страна на стената/тавана (вижте фиг. b). LED индикаторите за позиционирането (7) показват с червени стрелки посоката на движението. Зелени квадрати показват, когато позициите на излъчвателя TX и приемника REC V съвпадат.
4. Ако четирите зелени квадрата светят, позиционирането е завършено. След отбелязване на място на пробиване (вижте фиг. c) отстранете уредите от стената/тавана и направете пробиването.



Преди пробиването уредите трябва да се отстранят от стената/тавана.
Пробиване през отворите за маркиране на собствена отговорност!

Определяне на дълбочина на пробиване > 150 cm



LED индикаторите за позициониране (7) са подходящи за определяне на дълбочина на пробиване до 150 cm.

При разстояния >150 cm мястото за пробиване може да се определи чрез намиране на минималната дълбочина на пробиване с помощта на LCD дисплея (9).

За целта вкарайте приемника в осите X и Y през стената и маркирайте позициите при достигане на съответното показание на минимална дълбочина на пробиване от четирите посоки (дясно, ляво, горе, долу към мислената среда).

Четирите маркировки се намират на един координатен кръст (ос X/Y), чийто център съответства на търсеното място на пробиване.

4 Определяне на място на метал

Уредът разпознава скрит под повърхността метал във всички неметални материали, като например камък, бетон, мазилка, дърво, гипскартонни плочи, газобетон, керамични и минерални строителни материали.



1. Включете уреда и движете бавно по повърхността (вижте фиг. d). LED индикаторите (2) показват, когато в близост има метал. При пълно изпълнение маркирайте мястото.
2. Повторете стъпка 1 (вижте фиг. e).

5 Определяне на мястото на напрежение

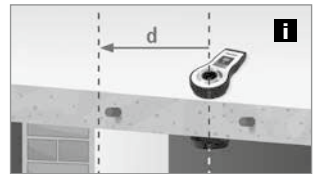
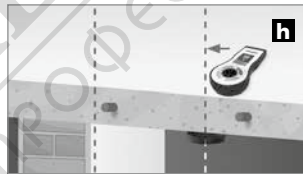
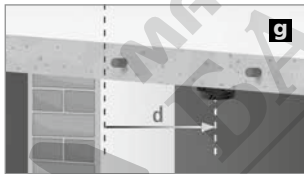
Локализиране на проводници под напрежение, директно под мазилка респ. дървени плоскости и други неметални обшивки. Проводници под напрежение не се разпознават в стени по сухо строителство с метални корпуси.



Включете уреда и движете бавно по повърхността (вижте фиг. f). LED индикаторите (3) показват, когато в близост има проводник под напрежение.

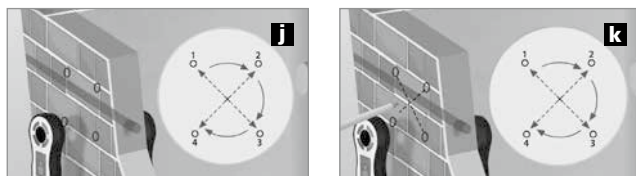


6 Измерване на изместване



1. Движете излъчвателя TX върху една зона, в която няма метал, и измерете разстоянието от излъчвателя TX до предвиденото място за пробиване (вижте фиг. g).
2. С приемника RECV на другата страна определете позицията на излъчвателя TX (вижте фиг. h).
3. Прехвърлете измереното разстояние (стъпка 1) по посока на предвиденото място за пробиване (вижте фиг. i).

7 Измерване чрез няколко точки



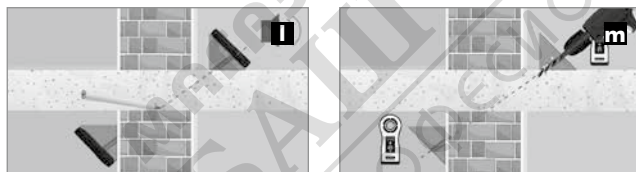
1. Маркирайте най-малко две, за предпочитане четири, референтни точки на еднакво разстояние от предвиденото място за пробиване (вижте фиг. j).
2. Правилната точка на пробиване се намира в геометричния център на референтните точки (вижте фиг. k).

Съвет: смущения чрез метал могат да доведат до невъзможност за намиране на мястото за пробиване. В тези редки случаи четирите квадратни LED индикатора не се включват на никакво място. Допускът на приемника RECV може да се увеличи чрез кратко натискане на бутона Вкл./Изкл. (11). Изборът се потвърждава чрез по-дълъг акустичен сигнал. Чрез повторно натискане на бутона Вкл./Изкл. (11) или изключване на уреда той се връща в нормалния работен режим.

! Работата в увеличен режим на допуск води до леко намаляване на точността на позиционирането на местата за пробиване.

8 Ъгли измервания

Ако не е възможно право поставяне и центроване, като например пробиване на ъгли, центроването може да се извърши от две идентични клинообразни опори. Ъглите на клиновете трябва да съвпадат с предвидения ъгъл за пробиване.



1. Поставете по един клин под излъчвателя TX и приемника RECV и се уверете, че средната линия на двата уреда сочи по посока на предвиденото място за пробиване (вижте фиг. l).
2. Изпълнете пробиването (вижте фиг. m).

! Различните ъгли на клиновете могат да доведат до грешни резултати. Винаги използвайте идентични клинове!

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Технически характеристики (Запазва се правото за технически изменения. 10.17)

CenterScanner Plus RECV

Индикатори	13 LED, акустичен предупредителен сигнал
LED индикация	3 x 7 сегмента
Измерена дълбочина	Разпознаване на позицията: 2 – 150 cm дебелина на стената показание за дълбочина: 2 – 200 cm дълбочина на пробиване
Точност	тип. 3% на измерената дълбочина
Срок на експлоатация	ок. 20 часа
Условия на работа	-30°C ... 40°C, Относителна влажност на въздуха макс. 85% rH, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 m над морското равнище
Условия за съхранение	-20°C ... 60°C, Относителна влажност на въздуха макс. 85% rH
Работни данни на радиомодула	Честотна лента 1: ISM лента 433,95 MHz Ширина на лентата: 0,05 Mhz Категория на приемника: 3
Електрозахранване	3 x 1,5 V алкални батерии (тип AAA)
Размери (Ш x В x Д)	75 x 172 x 28 mm
Тегло (вкл. батерии)	210 г

CenterScanner Plus TX

Индикатори	11 LED, акустичен предупредителен сигнал
Срок на експлоатация	ок. 12 часа
Условия на работа	-20°C ... 40°C, Относителна влажност на въздуха макс. 85% rH, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 m над морското равнище
Условия за съхранение	-20°C ... 60°C, Относителна влажност на въздуха макс. 85% rH
Работни данни на радиомодула	Честотна лента 1: ISM лента 433,95 MHz Излъчвана мощност < -13 dBmW Ширина на лентата: 0,05 Mhz
Електрозахранване	3 x 1,5 V алкални батерии (тип AAA)
Размери (Ш x В x Д)	75 x 172 x 28 mm
Тегло (вкл. батерии)	200 г

ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: <http://laserliner.com/info?an=cescapl>

